



اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines & Agriculture

تاریخ: ۱۳۹۸/۱۲/۱۰
شماره:
پیوست: ۱۷/۱۵۳۱۶/ص
ندارد
اتوماسیون اداری

باسمه تعالی

رئیس
دفتر
معاونت رسانی باغچه‌های تجاری

رؤسای محترم تشکلهای ملی وابسته به اتاق ایران

با سلام و احترام،

به اطلاع می‌رساند همایش و نمایشگاه بین‌المللی ارتباطات و تماس‌های تجاری بلاروس موسوم به "BREST 2020" در تاریخ ۵ تا ۶ اردیبهشت سال ۹۹ (برابر با ۲۴ تا ۲۵ آوریل ۲۰۲۰) و با هدف معرفی پتانسیل‌ها و فرصت‌های تجاری و سرمایه‌گذاری ناحیه برست بلاروس برگزار خواهد شد. این رویداد شامل مجمع عمومی، همایش گردشگری، B2B و ایجاد ارتباطات تجاری خواهد بود.

علاقه‌مندان می‌توانند جهت کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت نمایشگاه به آدرس www.brest-forum.by مراجعه نموده و یا با تلفن ۲۰۹۸۸۹ (+۳۷۵۱۶۲) و ایمیل ves@brest-region.gov تماس حاصل فرمایند.

خواهشمند است دستور فرمایید نسبت به اطلاع رسانی رویداد فوق به اعضای آن تشکلهای اقدام لازم مبذول و فهرست و مشخصات علاقه‌مندان به حضور شامل نام شرکت، شماره موبایل، شماره عضویت، حوزه فعالیت و سابقه فعالیت در بلاروس را به این معاونت ارسال نمایند.

زج


محمد رضا کرباسی
معاون بین‌الملل

بدون مهر برجسته فاقد اعتبار می‌باشد



جمهوری اسلامی ایران
وزارت امور خارجه

شماره : ۳۴۷/۲۸۶/۳۶۹۴۶۶
تاریخ : ۱۳۹۸/۱۲/۰۶
زمان : ۱۰:۱۲:۵۵
پیوست : دارد

بسمه تعالی

جناب آقای الفتن

مدیر کل محترم دفتر اروپا و آمریکا سازمان توسعه تجارت ایران
موضوع: برگزاری نمایشگاه های بین المللی تماس های تجاری ۲۰۲۰

یا سلام،

به پیوست، تصویر یادداشت شماره ۸۹ مورخ ۲۸ / ۱۱ / ۹۸ سفارت جمهوری بلاروس در تهران، منضم به درخواست طرف بلاروسی در خصوص اعلام اسامی نمایندگان و نهادهای دولتی و شرکت های خصوصی ایرانی، جهت شرکت در "همایش و نمایشگاه بین المللی تماس های تجاری برست ۲۰۲۰" که در تاریخ ۲۵-۲۱ آوریل برابر با ۵-۶ اردیبهشت ۱۳۹۸ در مینسک برگزار خواهد شد، جهت ملاحظه و اقدام مقتضی، ارسال می گردد.

علیرضا حقیقیان

دستیار وزیر و مدیرکل اوراسیا

روپوشت :

- اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران - معاونت امور بین الملل
- اتاق بازرگانی تهران
- جناب آقای باری سفیر محترم جمهوری اسلامی ایران در مینسک

ترجمه غیر رسمی

سفارت جمهوری بلاروس
در جمهوری اسلامی ایران

شماره: ۸۹

سفارت جمهوری بلاروس در جمهوری اسلامی ایران ضمن اظهار تعارفات خود به وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران، احتراماً خواشمنند است موضوع ذیل به وزارت صنعت، معدن و تجارت جمهوری اسلامی ایران و اتاق های بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران و تهران اعلام گردد.

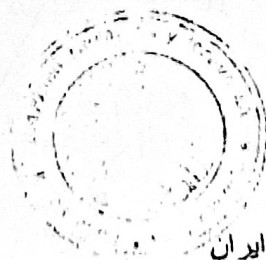
۲۴-۲۵ ماه آوریل سال ۲۰۲۰ (برابر با ۵-۶ اردیبهشت ماه سال ۱۳۹۹) همایش و نمایشگاه بین المللی تماس های تجاری "برست ۲۰۲۰" که در آن حضور نمایندگان نهادهای دستگاههای دولتی بلاروس، نمایندگی های سیاسی، هیات های خارجی کشورهای اروپا، آسیا، آفریقا و آمریکا پیش بینی گردیده است، در شهر مینسک برگزار خواهد گردید.

بولتن مطبوعاتی حاوی اطلاعات همایش به زبان انگلیسی بپیوست ایفاد میگردد. اطلاعات مورد نیاز پیرامون همایش در پیوند: www.brest-forum.by در دسترس میباشد.

فلذا سفارت جمهوری بلاروس در جمهوری اسلامی ایران از وزارت محترم صنعت، معدن و تجارت جمهوری اسلامی ایران و اتاق های محترم بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران و تهران درخواست اعلام پیشنهادات پیرامون امکان حضور نمایندگان نهادهای دستگاههای دولتی ایران و شرکت های علاقمند ایرانی در همایش مذکور را مینماید.

موجب امتنان خواهد بود چنانچه نامه مزبور به مقاصد مربوطه ارسال و از نتایج بررسی آن، این نمایندگی را در اسرع وقت مطلع سازید.

سفارت جمهوری بلاروس در جمهوری اسلامی ایران فرصت را مغتنم شمرده احترامات فائقه خود را تجدید مینماید.



پیوست: ۱ برگ
تهران، ۲۸ بهمن ماه ۱۳۹۸

وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران

رونوشت: وزارت صنعت، معدن و تجارت جمهوری اسلامی ایران
اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی تهران
تهران



ПОСОЛЬСТВА
РЕСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ У
ІСЛАМСКАЙ
РЕСПУБЛІЦЫ ІРАН

EMBASSY OF THE
REPUBLIC OF BELARUS
IN THE ISLAMIC
REPUBLIC OF IRAN

№ 89

Посольство Республики Беларусь в Исламской Республике Иран свидетельствует свое уважение Министерству Иностранных Дел Исламской Республики Иран и обращается с просьбой проинформировать Министерство промышленности шахт и торговли Ирана и Палаты по вопросам торговли, промышленности, шахт и сельского хозяйства Ирана и г. Тегерана о следующем.

24-25 апреля 2020 года в г. Минске пройдет Международный форум-выставка деловых контактов «Брест 2020», в котором планируется участие представителей органов государственного управления Беларуси, дипломатического корпуса, иностранных делегаций, представляющих страны Европы, Азии, Африки и Америки. Тема форума: «Бизнес в сфере услуг. Международное сотрудничество и инвестиции».

Пресс-релиз с информацией о форуме на английском языке прилагается. Актуальная информация о форуме доступна по ссылке: www.brest-forum.by.

МИНИСТЕРСТВУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН

Копия:

МИНИСТЕРСТВУ ПРОМЫШЛЕННОСТИ, ШАХТ И ТОРГОВЛИ
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН

ПАЛАТЕ ПО ВОПРОСАМ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ, ШАХТ
И СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ИРАНА

ПАЛАТЕ ПО ВОПРОСАМ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ, ШАХТ
И СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА г. Тегерана

Тегеран

№ 1358

В этой связи Посольство Республики Беларусь в Исламской Республике Иран обращается с просьбой к Министерству промышленности шахт и торговли Ирана и Палатам по вопросам торговли, промышленности, шахт и сельского хозяйства Ирана и г.Тегерана высказать предложения о возможном участии в указанном форуме представителей органов государственного управления Ирана и заинтересованных иранских компаний.

Посольство будет признательно за направление указанного письма адресатам и оперативное информирование о результатах рассмотрения.

Посольство пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству уверения в своем весьма высоком уважении.

Приложение: на 1 л.



Тегеран, 17 февраля 2020 года

V International B2B Contact Fair «BREST 2020»

The V International B2B Contact Fair «BREST 2020» (hereinafter - the Fair) will occur on the 24th-25th of April 2020 in Brest, Belarus.

A combination of business program and exhibition, the Fair serves as a modern business platform for presentation of investment and economic potential of the Brest region and the Republic of Belarus, strengthening the ties between Belarusian and foreign producers, conducting negotiations and sharing the experiences in various areas.

Every year the Fair's site brings together more than 350 participants. The habitués of the Fair are senior officials of the Republic of Belarus, representatives of the diplomatic corps, official delegations from more than 20 countries of Europe, Asia, Africa and America.

In 2020 the subject matter of the Fair will be: «Doing business in the tertiary sector. International cooperation and investments». The Fair's program will include a plenary session, international tourism forum, B2B matchmaking session and other thematic events.

A more detailed information about the Fair may be obtained by visiting its official website www.brest-forum.by, by phone (+375 162) 209889, 209724, or via e-mail: ves@brest-region.gov.by

ПРИГЛАШЕНИЕ
INVITATION



2020

April
24-25
апреля

► www.brest-forum.by